

Výročná správa o činnosti a hospodárení za rok 2025

Organizácia: OZ Engarre (Občianske združenie)

IČO (Slovensko): 54373549

Registračné číslo v Tanzánii: I-NGO/R/5759 (NGO Engarre)

Sídlo na Slovensku: Brodská 416/5, 841 04 Bratislava, Slovensko

Miesto pôsobenia projektov: Lengusero Village, oblasť Mbogoi, okres Kilindi, región Tanga, Tanzánia

Dátum vydania: 15.04.2026

Poslanie organizácie:

Poslaním OZ Engarre je systematická podpora komunity Lengusero v oblasti vzdelávania, sebestačnosti a udržateľného rozvoja. Naším cieľom je prinášať praktické riešenia s priamym dopadom na kvalitu života obyvateľov, s dôrazom na zapájanie miestnej komunity a rešpektovanie ich tradícií.

1. Prehľad realizovaných aktivít (Nefinančné výsledky)

Rok 2025 bol pre naše občianske združenie rokom vytrvalosti a ochrany kľúčových hodnôt. V dôsledku poklesu darcovských príspevkov bolo našou hlavnou prioritou nenechať padnúť rozbehnuté projekty a udržať kontinuitu vzdelávania miestnych ľudí.

- Udržanie školy pre negramotných dospelých: Naším najväčším úspechom v tomto roku bolo kompletné zachovanie chodu školy pre dospelých v Lenguseri. Výučba prebiehala bez prerušenia vďaka pravidelnému financovaniu mzdy miestneho učiteľa. Tento projekt má pre komunitu kľúčový význam, nakoľko poskytuje dospelým obyvateľom základnú gramotnosť (čítanie, písanie) a zásadne zvyšuje ich šance na lepšiu orientáciu v spoločnosti.
- Správa a údržba vodnej infraštruktúry: V priebehu roka sme monitorovali stav a funkčnosť veľkokapacitnej betónovej nádrže na dažďovú vodu vybudovanej v predchádzajúcom období, ktorá naďalej slúži ako dôležitý bod pre prístup komunity k vode.
- Podpora lokálnej sebestačnosti: Naďalej sme udržiavali kontakt s rodinami zapojenými do programu rodinných záhrad (*bomas*), pričom dôraz sa kládol na udržanie nadobudnutého know-how v oblasti pestovania základných plodín v náročných klimatických podmienkach.

2. Finančná správa a hospodárenie

Financovanie aktivít v roku 2025 bolo zabezpečené z dobrovoľných darov a z osobných zdrojov zakladateľky organizácie. Všetky vykázané údaje sú v plnom súlade s podaným daňovým priznaním a účtovnou závierkou za rok 2025.

A. Prehľad príjmov za rok 2025

- Prijaté dary (pravidelní a nepravidelní darcovia): 598,57 €
- CELKOVÉ PRÍJMY ZA ROK 2025: 598,57 €

B. Prehľad výdavkov za rok 2025 (podľa DP a účtovnej závierky)

Hospodárska kategória / Projekt	Špecifikácia nákladov	Výška v EUR
Priama podpora vzdelávania (Učiteľj)	Mzda pre učiteľa školy pre dospelých (priebežné 2-týždenné úhrady po 125 000 TZS, resp. mesačne 250 000 TZS; celkovo 3 000 000 TZS za rok)	cca 1 050,00 €*
Prevádzka, správa a logistika	Bankové poplatky, administratíva, priebežný monitoring projektov a transferov	245,80 €
CELKOVÉ VÝDAVKY ZA ROK 2025		1 295,80 €

**Poznámka: Presná suma v EUR sa odvíjala od aktuálneho výmenného kurzu TZS/EUR v čase jednotlivých transferov.*

Poznámka k hospodáreniu a dofinancovaniu:

Hospodársky výsledok za rok 2025 predstavuje účtovný schodok vo výške –697,23 € (rozdiel medzi prijatými darmi 598,57 € a reálnymi výdavkami 1 295,80 €). Tento rozdiel bol plne dofinancovaný z vlastných zdrojov zakladateľky organizácie (formou bezúročnej pôžičky/vkladu zriaďovateľa). Vďaka tomuto priamemu zásahu bolo možné udržať pravidelné vyplácanie mzdy učiteľa a chod školy pre dospelých bez akéhokoľvek prerušenia.

3. Výhľad a priority na rok 2026

1. Stabilizácia financovania školy: Spustiť novú cielenú kampaň na zabezpečenie dlhodobého rozpočtu pre plat učiteľa a nákup nových školských pomôcok.
2. Rozšírenie kapacity školy: V prípade úspešného fundraisingu otvoriť ďalšiu triedu alebo zvýšiť frekvenciu vyučovacích hodín pre dospelých.
3. Ekologické projekty: Obnoviť plány na komunitnú výsadbu stromov zameranú na zadržiavanie vody v krajine v okolí školy.

Podakovanie

Vyjadrujeme nesmiernu vďaku všetkým verným darcom, ktorí nás podržali aj v tomto finančne náročnom roku. Vďaka vašej vytrvalosti a priamej podpore sme dokázali udržať školu pre dospelých pri živote a zabezpečiť, že svetlo vzdelania v Lengusere nezhaslo.

Za správnosť správy zodpovedá:

Renáta Hloušková, zakladateľka a správkyňa OZ Engarre